

à Monsieur Gustave Dreyfus
NUIT D'ESPAGNE

Texte de Louis Gallet

Musique de Jules Massenet
Arrangement : Alexandre Dratwicky

Allegretto quasi Andantino

Chant

Violon I

Violon II

Alto

Violoncelle

Piano (Quintette)

f *pizz.* *dim.*

f *pizz.* *dim.*

f *pizz.* *dim.*

f *pizz.* *dim.*

f *dim.*

f *dim.*

très marqué

The first system of the score is for measures 1-4. It features a vocal line (Chant) with a whole rest. The string quartet (Violon I, Violon II, Alto, Violoncelle) and piano quintet (Piano) play a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. Dynamics range from *f* (forte) to *dim.* (diminuendo). The piano part includes a *très marqué* instruction.

5

p *pp* *pp* *pp* *pp*

poco rall. *a Tempo* *arco*

p *pp* *pp* *pp* *pp*

p *pp* *pp* *pp* *pp*

The second system covers measures 5-8. It begins with a *poco rall.* (ritardando) and ends with *a Tempo*. The string quartet and piano quintet play a similar rhythmic pattern. Dynamics are *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The piano part includes a *arco* instruction.

p avec charme et nonchalance

L'air est em - bau - mé, La nuit est se -

simile

arco
pp

- rei - ne Et mon âme est plei - ne de pen - sers joy - eux ; ô bien - ai -

19

poco rall.

dim.

- mé - e, Viens ô bien - ai - mé - e, Voi - ci l'ins - tant de l'a -

23

a Tempo

- mour ! Dans les bois pro -

pp *mf* *p* *mf* *p*

Ped. *

fonds, où les fleurs s'en - dor - ment, Où chan - tent les

poco rall.

sour - ces ; Vite en - fuy - ons - nous, en - fuy - ons - nous ! Vois, la lune est clai - re et nous sou -

37 *dim.* **a Tempo**

- rit_ dans le ciel

42 *cresc.* **ff** *passionato*

Les yeux in-dis - crets ne sont plus à crain - dre, Viens ô bien - ai -

suivez

47

*dim.**p**rit. assai**pp**a Tempo*

- mé - e, la nuit pro - tè - ge__ ton__ front rou - gis - sant! La nuit est se - rei - ne,

pizz. *p* *arco* *pp*

pizz. *p* *arco* *pp*

pizz. *p* *arco* *pp*

p *pp*

dim. *p* *pp*

Led. * *Led.* * *Led.* *

52

*p**pp*

a - pai - se mon cœur! Viens, ô bien - ai - mé - e! La nuit est se -

pizz. *p* *arco* *ppp*

pizz. *p* *arco* *ppp*

pizz. *p* *arco* *ppp*

p *pp*

p *pp*

57

- rei - ne, a - pai-se mon cœur c'est l'heu-re d'a - mour! C'est l'heu -

f

mf

mf

mf

arco

ppp

f

63

dim.

a Tempo primo

re!

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

pizz.

f

dim.

f très marqué

3

3

poco rit.

a Tempo

musical score for measures 68-73, including vocal line and piano accompaniment with dynamics and tempo markings.

pp
 Dans le som-bre a - zur, Les blon - des é -

musical score for measures 74-79, including vocal line with lyrics and piano accompaniment with dynamics and 'arco' markings.

80

- toi - les É - car - tent leurs voi - les pour te voir pas - ser, ô bien - ai -

simile

84

poco rall. *dim.* **a Tempo**

- mé - e! Viens, ô bien - ai - mé - e, voi - ci l'ins - tant_ de l'a - mour!

pp

pp

pp

mf

Musical score for measures 89-93. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole note rest, followed by the lyrics "J'ai vu s'en - tr'ou - vir". The piano accompaniment features a left hand with a pedal point and a right hand with a triplet of eighth notes. Dynamics include *p*, *mf*, and *pp*. The word "arco" is written above the final measure of the piano part.

Musical score for measures 94-98. The system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line contains the lyrics "ton ri - deau de ga - ze. Tu m'en - tends, cru - elle, Et tu ne viens". The piano accompaniment consists of a left hand with a steady bass line and a right hand with chords. Dynamics include *p* and *mf*.

98 *poco rall.* *dim.*

pas, tu ne viens pas! Vois, la route est sombre sous les rameaux en la -

103 *a Tempo*

- cés!

mf *p* *mf* *p* *mf* *p* *mf* *p*

pizz. *mf* *p* *mf* *p*

mf *p* *mf* *p*

Ped. *** *Ped.* ***

cresc.

Cueil - le en leur splen - deur Tes jeu - nes an - né -

arco

cresc.

111 *ff* *passionato* *dim.* *p* *rit. assai*

- es, Viens !_ Car l'heure est brè - ve, Un jour ef - feuil - le__ les__ fleurs du prin -

ff *p* *pizz.*

ff *p* *pizz.*

ff *p* *pizz.*

ff *p* *pizz.*

ff *suivez* *dim.*

Ped. * *Ped.* *

115 *a Tempo*
pp

- temps! La nuit est se - rei - ne, a - pai - se mon cœur...

arco *pp*

arco *pp*

arco *pp*

pp

119

p *pp*

Viens, ô bien - ai - mé - e! La nuit est se - rei - ne,

pizz. arco

p *ppp*

pizz. arco

p *ppp*

pizz. arco

p *ppp*

p *ppp*

p *ppp*

arco

a - pai - se mon cœur! C'est l'heu - re d'a - mour! C'est

127 (version alternative) *stent. e rit.* *Allegro*

l'heu - - - re d'a - mour! Viens! C'est l'heu - - - re!

l'heu - - - - - - - - - - re!